



ELECTRONIC BATHROOM SCALES



* EURO RSCG ENSEMBLE - TE2019 - 01/03 - R.C.S. TEFAL annecy B 301 501 920 - Ref. 2015900058



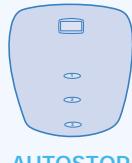
100% recycled paper

www.tefal.com

Sensitive COMPUTER

FRA PÈSE-PERSONNES ÉLECTRONIQUES <i>Conseils d'utilisation</i>	5
NED ELEKTRONISCHE PERSONENWEEGSCHAAL <i>Gebruiksvoorschriften</i>	5
DEU ELEKTRONISCHE PERSONENWAAGE <i>Benutzungshinweise</i>	6
ITAL BILANCE PESAPERSONA ELETTRONICHE <i>Consigli d'uso</i>	6
ESP BÁSCULAS DE BAÑO ELECTRÓNICAS <i>Recomendaciones importantes de uso</i>	7
POR BALANÇAS DE CASA DE BANHO ELECRÔNICAS <i>Recomendações de utilização importantes</i>	7
ENG ELECTRONIC BATHROOM SCALES <i>Important recommendations for use</i>	8
DK ELEKTRONISK BADEVÆGT <i>Råd for vejning</i>	8
NOR ELEKTRONISKE PERSONVEKTER <i>Råd</i>	9
SVE ELEKTRONiska PERSONVÄGAR <i>Rekommandationer</i>	9
SF ELEKTRONINEN HENKILÖVAAKA <i>Neuvola</i>	10
TÜRK HAFIZALI, ELEKTRONIK <i>Önemli Kullanım tavsiyeleri</i>	10
PYC электронные весы с функцией памяти ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЕСАМИ	11
ELL Ηλεκτρονική ζυγαριά μπάνιου με μνήμες ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΖΥΓΙΣΜΑ	11
CZ ELEKTRONICKÉ OSOBNÍ VÁHY <i>Pokyny</i>	12
PL ELEKTRONICZNA WAGA OSOBOWA <i>Porady</i>	12
H ELEKTRONIKUS SZEMÉLYMÉRLEG <i>Javaslatok</i>	13
SK ELEKTRONICKÉ OSOBNÉ VÁHY <i>Pokyny</i>	13

AUTOMATIC ON



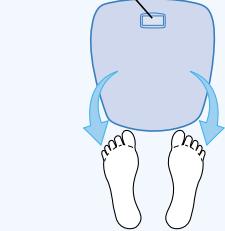
AUTOSTOP

Specific messages

Err



---> 0.0 kg



53.5 kg

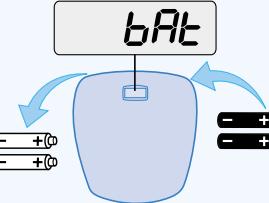


> MAX
CAPACITY

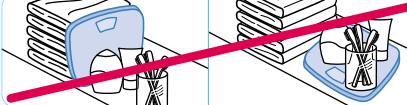
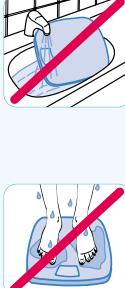


STOP

< MINI
10 Kg



Precautions



FRA

Conseils d'utilisation

- SE PESER TOUJOURS DANS LES MEMES CONDITIONS DE PREFERENCE AU REVEIL (pour ne pas prendre en compte les fluctuations de poids en cours de journée liées à l'alimentation, la digestion ou l'activité physique de l'individu). Des écarts très sensibles peuvent être mesurés d'un jour sur l'autre.

- Pourquoi le poids s'affiche-t-il après quelques secondes ? Le temps d'affichage dépend de votre aptitude à vous stabiliser sur le plateau. Il est indispensable d'être parfaitement immobile pour que la balance puisse calculer votre poids et l'afficher. En règle générale, plus le poids est élevé, plus le temps de stabilisation est long.

- Pourquoi votre poids est-il différent sur un pèse-personne mécanique ? A l'état neuf, un pèse-personne mécanique est jusqu'à 10 fois moins précis qu'un pèse-personne tout électronique TEFAL. A L'usage ses pièces en mouvement (fléaux-couteaux) s'usent ou se dérèglent entraînant ainsi des résultats moins précis tels qu'un poids inférieur au poids réel.

NED

Gebruiksvoorschriften

- ALTIJD ONDER DEZELFDE OMSTANDIGHEDEN WEGEN, BIJ VOORKEUR 'S MORGENS NA HET OPSTAAN: (zodat u geen rekening hoeft te houden met gewichtschommelingen die in de loop van de dag kunnen optreden als gevolg van veranderingen in voeding, spijsvertering en lichamelijke inspanning). Zelfs de kleinste gewichtsverschillen kunnen van de ene op de andere dag waargenomen worden.

- Waarom verschijnt het gewicht pas na een aantal seconden? De tijd die nodig is om het gewicht weer te geven hangt af van de tijd die u nodig heeft om stabiel op de weegschaal te staan. Het is absoluut noodzakelijk om volledig stil te staan, zodat de weegschaal uw gewicht kan berekenen en weergeven. In het algemeen geldt: hoe hoger het gewicht, hoe langer de stabilisatietijd.

- Waarom is mijn gewicht anders op een mechanische weegschaal? Een nieuwe mechanische weegschaal is tot 10 keer minder nauwkeurig dan een volledig elektronische personenweegschaal van TEFAL. Door gebruik slijten of ontregelen de mechanisch bewegende delen van de mechanische weegschaal, waardoor weegresultaten (steeds) minder nauwkeurig worden, zoals een lager gewicht dan het werkelijke gewicht.

Neuvaja

- PUNNITSE ITSESI AINA SAMAAN VUOROKAUDEN AIKAAN, MIELUITEN HETI AAMULLA (Paino vaihtelee päivän kuluessa ruokavalioista, ruoansulatuksen ja liikunnan määristä riippuen). Huomattaviaakin painonvaihteluja voi esiintyä päivästä toiseen.

- Miksi paino tulee näkyviin vasta muutaman sekunnin kuluttua? Näytön viive riippuu siitä, kuinka vakaasti seisot punnitusalustalla. On ehdottoman tärkeää pysyä täysin liikkumatta, jotta vaaka pystyy laskemaan painosi ja näyttämään sen. Nyrkkisääntö: mitä painavampi punnittava on, sitä kauemmin tuloksen näyttö viivästyttää.

- Miksi saat eri painon mekaanisella henkilövaa'alla? Uutena ostettu mekaaninen henkilövaaaka on jopa 10 kertaa epätarkempi kuin täysin elektroninen TEFAL -vaaka. Käytettäessä mekaanisen vaa'an liikkuvat osat (vaa'an varret - veitset) kuluvat tai tulevat väärin säädettyksi, jolloin tulos on epätarkempi esim. vaaka näyttää pienempää painoa kuin todellinen painosi olisi.

TÜRK

Önemli Kullanım tavsiyeleri

- HER ZAMAN AYNI KOFLULAR ALTINDA VE SABAH İLK OLARAK TARTILIN.(diet, sindirim durumu ve fiziksel aktivite gibi koflullara bağlı olarak, gün içindeki aforluk farklıkların engellemek için). Bir günden diğerine önemli aforluk farklar oluflabiliyor.

- Tartılarınız kilonuzu göstermesi niçin birkaç saniye alır? Tartılarınız kilonuzu gösterme zamanı tamamen ne zaman hareketsiz kaldığınızda başlıyor. Tartılarınız kilonuzu hesaplaması ve göstermesi için tamamen hareketsiz kalmalısınız. Kural olarak, ne kadar kilolusanz, tartılma ifleminin tamamlanması o kadar uzun süreler

- Kilonuz niçin mekanik tarblarda farklıdır? Tamamen yeni de olsa, mekanik tarblar TEFAL %100 elektronik tarblardan 10 kat daha az hassastır. Zamanla, tarbların hareketli parçalar eskir veya aşırı, bu da gerçek kilonuzdan farklı sonuçlar göstermesine neden olur

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЕСАМИ

- ПРОИЗВОДИТЕ ВЗВЕШИВАНИЕ ВСЕГДА ПРИ ОДИНАКОВЫХ УСЛОВИЯХ, ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНО С УТРА ПЕРЕД ЕДОЙ (т.к. в течение дня ваш вес может изменяться в результате приема пищи, особенностей диеты и физической активности).

- Почему весы показывают результат взвешивания не сразу, а лишь через несколько секунд? Время, необходимое для того, чтобы весы начали показывать вес, зависит от статичности вашей позы. Вы должны стоять на весах неподвижно для того, чтобы весы могли измерить и показать ваш вес. Как правило, чем больше ваш вес, тем больше времени требуется весам для их полной стабилизации.

- Почему показания ваших весов отличаются от показаний механических весов? Даже если механические весы совершенно новые, электронные весы ТЕФАЛЬ превосходят их по точности в десять раз. Со временем подвижные части механических весов (балансиры, призматические опоры) изнашиваются или требуют регулировки, что приводит к менее точным замерам.

Весы бытовые электронные детские , кухонные, для взвешивания людей "TEFAL" (мод. 79173, 79102, 79225, 79120, 79520, 79530, PP8005, PP6010),

Изготовлено во Франции на заводе Tefal для компании "Группа СЕБ МУЛИНЕКС", Франция (Groupe SEB, Chemin du Petit Bois Les 4 M - BP 172 69132 Ecully Cedex France)
Московское представительство - А/О "Группа СЕБ СНГ"
109180, Москва, Старомонетный пер., 14 стр.2, тел. 967-32-37

Информация о сертификации:

- Сертификат соответствия № РОСС FR.ME20.B02290
 - Срок действия с 22.03.2002 по 22.03.2005
 - Выдан ОС "Сертификация ВНИИИМаш"
 - Соответствует требованиям ГОСТ 27735-94 (пп.пп. 4.9.1-4.9.3, р. 6)
- Срок службы изделия 2 года с даты продажи.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΖΥΓΙΣΜΑ

- Πάντα να ζυγίζεστε την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση πρωινές ώρες. (Το βάρος ποικίλει σημαντικά μέσα στη μέρα, ανάλογα με τη διατροφή και τη φυσική δραστηριότητα του ατόμου).

Σημαντικές διαφορές βάρους παρατηρούνται από τη μία μέρα στην άλλη.

- Πατίτι καθυστερεί μερικά δευτερόλεπτα, ώσπου να δείξει το βάρος σας; Είναι πολύ σημαντικό να παραμείνετε ακίνητοι, για να εμφανιστεί το βάρος σας σύντομα. Όσο μεγαλύτερο το βάρος, τόσο περισσότερη ώρα χρειάζεται για να σταθεροποιηθεί.

